



**Programme des  
Nations Unies pour  
l'environnement**



Distr.  
GENERALE

UNEP/OzL.Pro/ExCom/55/42  
11 juin 2008

FRANÇAIS  
ORIGINAL: ANGLAIS

COMITE EXECUTIF  
DU FONDS MULTILATERAL AUX FINS  
D'APPLICATION DU PROTOCOLE DE MONTREAL  
Cinquante-cinquième réunion  
Bangkok, 14-18 juillet 2008

**PROPOSITION DE PROJET : VIETNAM**

Le présent document comporte les observations et la recommandation du Secrétariat du Fonds sur la proposition de projet suivante :

Élimination

- Plan national d'élimination des CFC et des halons (troisième tranche)

Banque mondiale

## FICHE D'EVALUATION DE PROJET – PROJETS PLURIANNUELS

### Viet Nam

<b>(I) TITRE DU PROJET</b>	<b>ORGANISME:</b>
Plan d'élimination du CFC	BIRD

<b>(II) DERNIERES DONNEES DE L'ARTICLE 7 (Tonnes PAO)</b>				<b>ANNEE: 2006</b>	
CFC: 148.7	CTC: 0	Halons: 0	MB: 96	TCA: 0	

<b>(III) DERNIERES DONNEES SECTORIELLES DU PROGRAMME DE PAYS (Tonnes PAO)</b>											<b>ANNEE: 2007</b>		
Substances	Aérosols	Mousses	Halons	Refrigération		Solvants	Agents de transformation	Inhalateurs a doseur	Utilisation de laboratoire	Bromure de méthyle		Gonflage de tabac	Consommation totale du secteur
				Fabrication	Services d'entretien					QPS	Non QPS		
CFC				5,	37,6			0,3					42.8
CTC													0
Halons													0
Methyl Bromide										406,2	92,4		498.6
TCA													0

<b>(IV) DONNEES DU PROJET</b>			2005	2006	2007	2008	2009	2010	Total
<b>Limites de la consommation du Protocole de Montréal</b>		CFC	250,	250,	75,	75,	75,	0,	
		CTC	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0,	
		HAL	18.6	18.6	18.6	18.6	18.6	0,	
<b>Consommation maximale permise (Tonnes PAO)</b>		CFC	240,	200,	75,	40,	10,	0,	
		HAL	18.5	18.5	18.5	18.5	18.5	0,	
		CTC	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0,	
<b>Coûts de projet (\$US)</b>	BIRD	Coûts de projet	495.537,	586.000,		178.463,			1.260.000,
		Coûts de soutien	37.165,	43.950,		13.385,			94.500,
<b>Total des fonds approuvés en principe (\$US)</b>		Coûts de projet	495.537,	586.000,		178.463,			1.260.000,
		Coûts de soutien	37.165,	43.950,		13.385,			94.500,
<b>Total des fonds débloqués par le Comité exécutif (\$US)</b>		Coûts de projet	495.537,	586.000,		0,			1.081.537,
		Coûts de soutien	37.165,	43.950,		0,			81.115,
<b>Total des fonds demandés pour l'année en cours (\$US)</b>		Coûts de projet				178.463,			178.463,
		Coûts de soutien				13.385,			13.385,

<b>(V) RECOMMANDATION DU SECRETARIAT:</b>	<b>Approbation générale</b>
---	-----------------------------

QPS: Applications sanitaires préalables à l'expédition

Non-QPS: Applications autres que sanitaires et préalables à l'expédition

## DESCRIPTION DU PROJET

1. Au nom du gouvernement du Vietnam, la Banque mondiale a soumis une demande d'approbation pour la troisième et dernière tranche du "Plan national d'élimination des CFC et des halons" (PNE), au coût de 178 463 \$ US, plus les coûts d'appui de l'agence de 13 385 \$ US. La demande est accompagnée d'un rapport sur la mise en œuvre de la deuxième tranche, du programme biennal de mise en œuvre pour la troisième tranche et des rapports de vérification pour les années 2006 et 2007.

### Contexte

2. Le Vietnam est classé parmi les pays à haut volume de consommation, avec des exportations de CFC vers d'autres pays de la région. Le PNE du Vietnam a été approuvé à la 44<sup>e</sup> réunion, avec un financement connexe de 1 260 000 \$US. Le plan qui visait l'élimination de 243,1 tonnes PAO dans la consommation de CFC et l'élimination définitive des halons dans tous les secteurs, serait mis en œuvre par la Banque mondiale. Depuis, les deux premières tranches, totalisant respectivement 495 537 \$US et 586 000 \$US, ont été versées au Vietnam.

3. La demande inclut aussi les données de consommation vérifiées pour 2006 et 2007. La vérification a démontré qu'aucune demande ni permis d'importation de halons, de CTC ou autres CFC, en dehors du CFC-12, n'a été présentée ou émis durant cette période. Les données de 2006 indiquaient une consommation de 148,7 tonnes PAO de CFC-12 (74,3% du montant maximum convenu pour les CFC) et les données de 2007, une consommation de 37,8 tonnes PAO (50,4% du montant maximum convenu). Une réduction de 37,8 tonnes de la consommation de CFC est donc requise pour parvenir à l'élimination complète d'ici la fin de 2009. Pour le tétrachlorure de carbone et les halons, la consommation est restée nulle, comparée à un maximum convenu de 18,5 tonnes PAO pour le tétrachlorure de carbone et de 0,2 tonnes pour les halons.

### Rapports annuels sur la mise en œuvre pour les années 2006 et 2007

4. Au cours des années 2006 et 2007, le volet du projet concernant les mousses s'est conclu avec succès par la fourniture d'équipements neufs et convertis. Des progrès ont été réalisés dans le secteur de la réfrigération et des climatiseurs d'automobile où, tel que prévu, 20 centres de formation ont reçu des équipements de formation, 259 techniciens ont été formés et la livraison d'outils d'entretien à des ateliers a commencé. Dans le secteur des inhalateurs à doseur et des halons, bien que des dispositions préparatoires telle que la signature de protocoles d'entente entre les parties concernées aient été prises, la mise en œuvre effective des activités prévues n'a pas encore commencé.

### Programme de mise en œuvre 2008-2009

5. Les activités prévues pour la période 2008-2009 sont les suivantes :

- a) Continuer la livraison d'outils d'entretien aux ateliers d'entretien des climatiseurs d'automobile et des frigorigènes, fournir des identificateurs de frigorigènes aux centres d'inspection des climatiseurs d'automobile et finaliser un manuel d'inspection et une brochure d'information ;

- b) Dans le secteur des inhalateurs à doseur, fournir une assistance technique pour mener à terme la stratégie d'élimination des CFC et tenir un atelier de consultation sur la stratégie ;
- c) Dans le secteur des halons, tenir des ateliers de protection contre les incendies, former des techniciens d'entretien, mettre en place une installation de récupération et de recyclage et instaurer une banque de données sur les halons ; et
- d) Gérer et surveiller les activités précédentes.

## **OBSERVATIONS DU SECRÉTARIAT ET RECOMMANDATION**

### **OBSERVATIONS**

6. Le PNE a fait des progrès notoires, en dépit du retard enregistré dans les activités pour certains secteurs ; notamment les activités dans les secteurs des inhalateurs à doseur et des halons qui sont encore au stade préparatoire. Dans le secteur de la réfrigération, bien que les équipements aient été livrés aux ateliers et aux centres d'inspection des climatiseurs d'automobile à un rythme plus lent que prévu, les activités reliées à la formation ont bien progressé. Les activités dans le secteur des mousses sont entièrement terminées. Les vérifications ont démontré que le système de permis est solide et qu'il permettra au Vietnam de continuer à respecter le calendrier, tant aux termes de l'accord que du Protocole de Montréal. Dans l'ensemble, les progrès réalisés sont suffisants pour recommander le versement de la dernière tranche de financement pour le PNE.

### **RECOMMANDATION**

7. Le Secrétariat du Fonds recommande l'approbation globale de la troisième et dernière tranche du plan d'élimination, avec les coûts d'appui connexes, au niveau de financement indiqué dans le tableau suivant :

<b>Titre du projet</b>	<b>Financement du projet (\$US)</b>	<b>Coûts d'appui (\$US)</b>	<b>Agence d'exécution</b>
Plan national d'élimination des CFC et des halons (troisième tranche)	178 463	13 585	Banque mondiale

-----